GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY ST. GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL PHILADELPHIA, PA

WEEKLY BULLETIN

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 Phone: 215-627-4389

Email: office@saintgeorgecathedral.org Web: www.saintgeorgecathedral.org

Office Hours, Tuesday - Thursday, 9:30am to 2:30pm

Rev. Father Anastasios Bourantas, Protopresbyter Dean of the Cathedral



Today is Sunday, March 17, 2024

FORGIVENESS SUNDAY ΚΥΡΙΑΚΉ ΤΗΣ ΤΥΡΙΝΉΣ

Thank you for worshiping at St. George Greek Orthodox Cathedral in Philadelphia.

The work of the Cathedral in service to the Eastern Orthodox faithful and predominately the Greek Orthodox faithful to the city of Philadelphia is made possible entirely through private support. The gifts of people from across the country are behind every worship service, public ministry and the work of maintaining this historic landmark. It is only through your generosity that the Cathedral can fully live into its priorities of welcoming, deepening, convening, and serving.

We invite you to support the mission and ministry of the Cathedral. Visit: www.saintgeorgecathedral.org to sign up for our weekly newsletter. You can also make a gift to help keep the Cathedral strong -- either as the plate is passed or by using our online giving program.

Thank you in advance for your generosity. Please know that your presence with us today has been a blessing.

LITURGICAL SCHEDULE

TODAY

FORGIVENESS SUNDAY (CHEESEFARE SUNDAY)

TODAT	 8:45am Orthros, 10:00am Divine Liturgy 18-Years Memorial Service Polyxene Demopoulou. May her memory be eternal! 26-Years Memorial Service Vasiliki Mousoulea. May her memory be eternal! 38-Years Memorial Service Constantinos Mousouleas. May his memory be eternal! Demation Brotherhood Vasilopita Cutting
Mon., Mar. 18	CLEAN MONDAY The Great Compline Service Service starts at 6:00pm
Wed., Mar. 20	Pre-Sanctified Liturgy Service starts at 8:30am
Fri., Mar. 22	1 st Salutations to the Theotokos Service starts at 6:00pm
Sat. Mar. 23	3rd Saturday of Souls 8:30am Orthros, 9:30am Divine Liturgy
Sun., Mar. 24	 SUNDAY OF ORTHODOXY 8:45am Orthros, 10:00am Divine Liturgy 40-Day Blessing of Jessica & Christos Pappas, Daughter 9-Month Memorial Service Angeliki Athanasoulas. May her memory be eternal!
Mon., Mar. 25	THE ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS 8:30am Orthros, 9:30am Divine Liturgy
Wed., Mar. 27	Pre-Sanctified Liturgy Service starts at 8:30am
Fri., Mar. 29	2 nd Salutations to the Theotokos Service starts at 6:00pm

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΤΥΡΙΝΗΣ

8:45π.μ. ὁ "Ορθρος, 10:00π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία

- 18 ἐτῶν Ἱερό Μνημόσυνον Πολυξένη Δημοπούλου. Εἴθε ἡ μνήμη αύτῆς νὰ εἶναι αίωνία!
- 26 ἐτῶν Ἱερό Μνημόσυνον Βασιλική Μουσουλέα. Εἴθε ἡ μνήμη αὐτῆς νὰ εἶναι αίωνία!
- 38 ἐτῶν Ἱερό Μνημόσυνον Κωνσταντίνου Μουσουλέας. Εἴθε ἡ μνήμη αὐτοῦ νὰ εἶναι αίωνία!
- Κοπή Βασιλόπιτας Μελῶν τοῦ ἀδελφάτου Δεμάτιον.

Δευτ., 18 Μαρτ. ΚΑΘΑΡΑ ΔΕΥΤΕΡΑ

Τὸ Μέγα Άπόδειπνον

Ἡ άκολουθία άρχίζει στὶς 6:00μ.μ.

Τετ., 20 Μαρτ. Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία

Ἡ άκολουθία άρχίζει στὶς 8:30π.μ.

Παρ., 22 Μαρτ. Α΄ Χαιρετισμοί πρὸς τὴν Ύπεραγία Θεοτόκον

Ἡ άκολουθία άρχίζει στις 6:30μ.μ.

Σαβ., 23 Μαρτ. Τρίτο Σάββατο τῶν Ψυχῶν

8:30π.μ. ὁ "Ορθρος, 9:30π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία, & Τρισάγιον

Κυρ., 24 Μαρτ. ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ

8:45π.μ. ὁ "Ορθρος, 10:00π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία

- Τεσσαρακονθήμερην Ευλογία θυγατέρας της Τζέσικας και Χρήστου Παππά.
- Εννιάμηνο Ίερό Μνημόσυνον Άγγελικής Άθανασούλας. Εἴθε ἡ μνήμη αύτῆς νὰ εἶναι αίωνία!

Δευτ., 25 Μαρτ. Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

8:30π.μ. ὁ "Ορθρος, 9:30π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία

Τετ., 27 Μαρτ. Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία

Ἡ άκολουθία άρχίζει στὶς 8:30π.μ.

Παρ., 29 Μαρτ. Β΄ Χαιρετισμοί πρὸς τὴν Ύπεραγία Θεοτόκον

Ἡ άκολουθία άρχίζει στις 6:00μ.μ.

UPCOMING MEETINGS & EVENTS

Mon., March 18 CLEAN MONDAY CELEBRATION (TA KOULOUMA) BEGINNING OF GREAT LENT

Sun., Mar. 22 Parish General Assembly

@ after the end of the Divine Liturgy @ the Cathedral Social Hall

Sun., Mar. 24 March 25th Greek Independence Day Greek School Celebration and Presentation

@ the end of the Divine Liturgy @ the Cathedral Social Hall

Sat., Apr. 6 District Oratorical Festival

St. Luke Greek Orthodox Church, Broomall, PA, @ 9am.

Eleftheria Banquet Greek Independence Day @ Adelphia Restaurant, Woodbury, NJ @ 5:00pm

Sun., Apr. 7

Hierarchal Divine Liturgy, Great Doxology and Luncheon for Greek Independence Day, with the presence of HIS EMINENCE METROPOLITAN APOSTOLOS OF NEW JERSEY, and with the presence of the Presidential Guard of Greece, EVZONES, and special dignitaries from Greece and US.

@ St. George Greek Orthodox Cathedral, Philadelphia

THE EPISTLE READING

The reading is from St. Paul's Letter to the Romans 13:11-14; 14:1-4

Brethren, salvation is nearer to us now than when we first believed; the night is far gone, the day is at hand. Let us then cast off the works of darkness and put on the armor of light; let us conduct ourselves becomingly as in the day, not in reveling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarreling and jealousy. But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires.

As for the man who is weak in faith, welcome him, but not for disputes over opinions. One believes he may eat anything, while the weak man eats only vegetables. Let not him who eats despise him who abstains, and let not him who abstains pass judgment on him who eats; for God has welcomed him. Who are you to pass judgment on the servant of another? It is before his own master that he stands or falls. And he will be upheld, for God is able to make him stand.

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Πρὸς Ῥωμαίους 13:11-14, 14:1-4 τὸ ἀνάγνωσμα

Άδελφοί, νῦν έγγύτερον ἡμῶν ἡ σωτηρία ἡ ὅτε ἐπιστεύσαμεν. Ἡ νὺξ προέκοψεν, ἡ δὲ ἡμέρα ἤγγικεν· ἀποθώμεθα οὖν τὰ ἔργα τοῦ σκότους, καί ένδυσώμεθα τὰ ὅπλα τοῦ φωτός. Ώς έν ἡμέρα, εύσχημόνως περιπατήσωμεν, μή κώμοις καὶ μέθαις, μή κοίταις καὶ άσελγείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλω. Άλλ' ένδύσασθε τὸν κύριον Ίησοῦν Χριστόν, καὶ τῆς σαρκὸς πρόνοιαν μὴ ποιεῖσθε, είς έπιθυμίας. Τὸν δὲ άσθενοῦντα τῆ πίστει προσλαμβάνεσθε, μὴ είς διακρίσεις διαλογισμῶν. "Ος μὲν πιστεύει φαγεῖν πάντα, ὁ δὲ άσθενῶν λάχανα έσθίει. Ὁ έσθίων τὸν μὴ έσθίοντα μὴ έξουθενείτω, καὶ ὁ μὴ έσθίων τὸν έσθίοντα μὴ κρινέτω· ὁ θεὸς γὰρ αύτὸν προσελάβετο. Σὰ τίς εἶ ὁ κρίνων άλλότριον οίκέτην; Τῶ ίδίω κυρίω στήκει ἢ πίπτει. Σταθήσεται δέ· δυνατὸς γάρ έστιν ο θεος στησαι αύτον.

THE GOSPEL READING

The Gospel According to Matthew 6:14-21

The Lord said, "If you forgive men their trespasses, your heavenly Father also will forgive you; but if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

"And when you fast, do not look dismal, like the hypocrites, for they disfigure their faces that their fasting may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you fast, anoint your head and wash your face, that your fasting may not be seen by men but by your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

"Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal, but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consumes and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there will your heart be also."

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Έκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 6:14-21 τὸ Άνάγνωσμα

Είπεν ὁ Κύριος: Έὰν γὰρ άφῆτε τοῖς άνθρώποις τὰ παραπτώματα αύτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ούράνιος έὰν δὲ μὴ ἀφῆτε τοῖς άνθρώποις τὰ παραπτώματα αύτῶν, ούδὲ ὁ πατὴρ ὑμῶν άφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν. Όταν δὲ νηστεύητε, μὴ γίνεσθε ὤσπερ οὶ ύποκριταὶ σκυθρωποί άφανίζουσι γὰρ τὰ πρόσωπα αύτῶν ὅπως φανῶσι τοῖς άνθρώποις νηστεύοντες άμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἀπέχουσι τὸν μισθὸν αύτῶν. σὺ δὲ νηστεύων ἄλειψαί σου τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ πρόσωπόν σου νίψαι, όπως μη φανής τοῖς άνθρώποις νηστεύων, άλλὰ τῷ πατρί σου τῷ έν τῷ κρυπτῷ, καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων έν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι έν τῷ φανερῷ. Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυρούς έπὶ τῆς γῆς, ὅπου σὴς καὶ βρῶσις άφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται διορύσσουσι καὶ κλέπτουσι' θησαυρίζετε δὲ ὑμῖν θησαυροὺς έν ούρανῷ, ὅπου οὕτε σὴς οὕτε βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται ού διορύσσουσιν ούδὲ κλέπτουσιν' ὅπου γάρ έστιν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, έκεῖ ἔσται καὶ ἡ καρδία ὑμῶν.

ST.GEORGE CATHEDRAL PHILADELPHIA LADIES PHILOPTOCHOS "AI MYROPHORAI "



Angie Manos 484.431.6503 Maria Ziogas 215.470.3754

Philoptochos@saintgeorgecathedral.org



SAVE THE DATE



2024 Greek Orthodox Metropolis of New Jersey Clergy Laity Assembly and Philoptochos Convention

Tuesday, April 9, 2024

The Waterfall 3416 Philadelphia Pike Claymont, DE 19703

More information will be forthcoming.



The Hellenic University Club of Philadelphia

is now accepting applications for their 2024-2025 Scholarships

Deadline: Monday, April 1, 2024

Eligibility requirements and electronic applications can be found at:

http://www.hucphiladelphia.org/ huc-scholarship-program (or scan the QR code below)



SUPPORT OUR SCHOLARSHIP PROGRAM AT: http://www.hucphiladelphia.org/campaign









IONIAN VILLAGE is the Summer Camping Ministry of the Greek Orthodox Archdiocese of America. The mission of Ionian Village is to enrich the lives of its participants by bringing campers and staff into close contact with their Orthodox faith and Hellenic heritage.

Two **SUMMER CAMP** sessions offer Greek American high schoolers an incredible summer experience spent exploring Greece through a variety of excursions, participating in exciting Ionian Village activities across the beautiful seaside campgrounds, and forming lifelong bonds with other Greek Orthodox young people.

Ionian Village **SUMMER STAFF** Members are chosen via a selective application process from young adults ages 21 and up. IV Staff demonstrate a passion for Greek Orthodoxy and Hellenism, high energy, creativity, and a willingness to love our campers unconditionally as they bring to life our programs each summer.

IV NEXT is for young adults, ages 19-24, and presents a unique opportunity for participants to experience the IV Campus, travel to the traditional IV destinations, and connect to Greek Orthodox peers from across the country.



PHILOPTOCHOS ANNOUNCEMENT

If@you@would@like@to@sponsor@some@edibles@for@the@weekly@
"KERASMA"@refreshments)@fTheCathedral'sCoffeeHour@tThe@
Community@ Center,@ please@ contact@ Maria@ Tsiouris@ @2
tsiouris@comcast.net,@or@267-738-4253.@he@kerasma"@can@be@
donated@in@celebration@of@an@event,@of@someone's@birthday@
celebration,Infinemory@f@fDoved@ne,@r@s@imply@s@fDherished@
donation@ofwrCommunity.Wourfhame@nd@he@dedication@fThe@
sponsorship@vill@be@bublished@n@he@cathedral@Weekly@Bulletin.@
(Donation \$100.)

?

Εάν (Β) έλετε (Β) α (Β) ίνεται (Β) ορηγός (Γ) αγώσιμων (Ε) τροϊόντων (Β) ια (Β) ρήση [2] κατά Τη διάρκεια της κοινοτικής συγκεντρώσεως στο Ε πνευματικό 🛮 κέντρο 🖸 του 🖸 Καθεδρικού 🖸 μας 🖺 Ναού, 🖸 παρακαλώ 🖸 την? επικοινωνήστε 🛚 με? Μαρία? Τσιούρη, 🛚 στο: 🛚 tsiouris@comcast.net $2 \eta 2 \sigma \tau o 2 267-738-4253.2 H 6 \delta \omega \rho \epsilon \alpha 2 \tau \omega \nu 2$ φαγώσιμων Επροϊόντων Εμπορεί Ενα Εεπιχορηγηθεί Εείτε Εγια Ετον Ε εορτασμό [] μιας [] συγκεκριμένης [] εκδηλώσεως, [] όπως [] για [] τον [] εορτασμό Ιτων Ινενεθλίων Ικάποιου Ικγαπημένου Ιπροσώπου Ιμας, Ι για 🛮 την 🖸 αιωνία 🖺 μνήμη 🖸 και 🖸 ανάπαυση 🗗 κάποιου 🖸 προσφιλούς 🖸 προσώπου 🗓 ιας, 🖪 Ιαπλώς Ισταν 🗓 ια Ιαπλή Ιδωρεά 🖫 ια 🗷 ην Ικοινότητά 🛚 μας. 2Το 2όνο μά 2σας 2και 2η 2χορηγία 2θα 2δημοσιεύονται 2κάθε 2 εβδομάδα 2στο 2εβδομαδιαίο 2δελτίο 2του 2Καθεδρικού 2μας 2Ναού. 2 (Δωρεά \$100.)

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL

Trisagion | Memorial | Saturdays of the Souls | Coffee Hour | Artoclasia

PLAIN TRISAGION

Per small Koliva plate, \$50





\$120



MEMORIAL

For the large Koliva tray, \$120

3 SATURDAYS OF THE SOULS

"Sarakosti" Before the entrance to Great Lent, 3 small Koliva plates for each Saturday, total \$100







COFFEE HOUR

Donation \$100

ARTOCLASIA

\$100 for the making of the 5 loaves

Welcome to Saint George Greek Orthodox Cathedral. Saint George is an historic Cathedral located in downtown Philadelphia, under the spiritual auspices of the Ecumenical Patriarchate in Constantinople, in the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey, of the Greek Orthodox Archdiocese of America. We extend to you a warm and heartfelt Orthodox Christian welcome. Our Greek Orthodox Cathedral is dedicated to imitating the love and faithfulness of Jesus Christ by sharing the gospel with our words and living it with our lives. It exists to lead the faithful to the worship of the Holy Trinity according to the Faith and Tradition of the One, Holy, Catholic and Apostolic Church. Our witnessing to our Faith is accomplished through the Sacramental life of the Church, its values and traditions, stewardship, fellowship, service, and Christian education.



Published by: ST. GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL PHILADELPHIA, PA

Contact Information:

Tel: (215) 627-4389

www.saintgeorgecathedral.org

Email: office@saintgeorgecathedral.org

https://www.facebook.com/saintgeorgecathedral

Office Hours, Tuesday - Thursday, 9:30am to 2:30pm